This indispensable handbook explains how scholars and students should work with and think about the composer's working manuscripts. Over the past quarter-century, the scholarly study of autograph sources has exploded and nowhere is this more true than in the field of twentieth-century music. And yet, few if any courses or seminars broach the subject of sketch studies and the skills required to examine the manuscripts. This book surveys the knowledge necessary to work efficiently in archives and libraries housing this material and with the skills and techniques specifically related to sketch studies: transcription, reconstructing sketchbooks, deciphering handwriting, dating documents. It deals with the music of important twentieth-century composers and presents visual examples of manuscripts from the collections of world renowned institutions such as the Paul Sacher Foundation. The book aims to make the work of both researchers and students more efficient and rewarding.

PATRICIA HALL is Associate Professor of Music Theory at the Department of Music, University of California, Santa Barbara. She is the author of *A View of Berg's 'Lulu' through the Autograph Sources* (1997). She has also contributed to several works including *The Cambridge Companion to Berg* (1997) and has written articles and reviews for a number of journals.

FRIEDEMANN SALLIS is Professor at the Département de musique, Université de Moncton. He is the author of *An Introduction to the early works of György Ligeti* (1996). He also contributed to *Music of the Twentieth-Century Avant-Garde* (ed. L. Sitsky, 2002) and has published numerous articles on music of the nineteenth and twentieth centuries.
A HANDBOOK TO
TWENTIETH-CENTURY
MUSICAL SKETCHES

EDITED BY
PATRICIA HALL AND FRIEDEMANN SALLIS
to our students
Contents

List of Illustrations  ix
Acknowledgements  xii

Introduction  1
Friedemann Sallis (Université de Moncton) and Patricia Hall
(University of California, Santa Barbara)

1 Sketches and sketching  5
Giselher Schubert (Hindemith Institut) and Friedemann Sallis
(Université de Moncton)

2 Preliminaries before visiting an archive  17
Ulrich Mosch
(Paul Sacher Foundation, Basle)

3 Archival etiquette  32
Therese Muxeneder
(Arnold Schoenberg Centre, Vienna)

4 Coming to terms with the composer’s working manuscripts  43
Friedemann Sallis
(Université de Moncton)

5 The classification of musical sketches exemplified in the catalogue of the
Archivio Luigi Nono  59
Erika Schaller
(Archivio Luigi Nono, Venice)

6 Digital preservation of archival material  74
William Koseluk
(University of California, Santa Barbara)

7 Transcribing sketches  85
Regina Busch
(Alban Berg Stiftung, Vienna)

© Cambridge University Press  www.cambridge.org
## Contents

8 A tale of two sketchbooks: reconstructing and deciphering Alban Berg’s sketchbooks for Wozzeck
   Patricia Hall
   (University of California, Santa Barbara)  
   102

9 ‘Written between the desk and the piano’: dating Béla Bartók’s sketches
   László Somfai
   (Bartók Archives of the Institute of Musicology of the Hungarian Academy of Sciences)  
   114

10 Defining compositional process: idea and instrumentation in Igor Stravinsky’s Ragtime (1918) and Pribaoutki (1915)
   Tomi Mäkelä
   (Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg)  
   131

11 Floating hierarchies: organisation and composition in works by Pierre Boulez and Karlheinz Stockhausen during the 1950s
   Pascal Decroupet
   (Université de Liège)  
   146

12 Elliott Carter’s sketches: spiritual exercises and craftsmanship
   Denis Vermaelen
   (Université de Tours)  
   161

13 E-sketches: Brian Ferneyhough’s use of computer-assisted compositional tools
   Ross Feller
   (Oberlin College)  
   176

14 John Cage’s Williams Mix (1951–3): the restoration and new realisations of and variations on the first octophonic, surround-sound tape composition
   Larry Austin
   (University of North Texas)  
   189

Appendix: Select list of composer institutes  
   214

Notes  
   221

Select bibliography  
   239

Index  
   246
Illustrations

Plates

Plate 1.1 Paul Hindemith, Concerto for Woodwinds, Harp and Orchestra, second movement, sketch. Hindemith Institut, Frankfurt am Main  

Plate 1.2 Paul Hindemith, Sonata for Four French Horns, final movement, sketch. Hindemith Institut, Frankfurt am Main  

Plate 2.1 Home page of the Paul Sacher Foundation  

Plate 2.2 Luciano Berio, Requies for chamber orchestra (1983–5), short score (second draft), p. 1, Luciano Berio Collection, Paul Sacher Foundation, Basle  

Plate 2.3 Luciano Berio, Requies for chamber orchestra (1983–5), sketch, Luciano Berio Collection, Paul Sacher Foundation, Basle  

Plate 2.4 Luciano Berio, Requies for chamber orchestra (1983–5), short score (second draft), no page number, Luciano Berio Collection, Paul Sacher Foundation, Basle  

Plate 3.1 Vault of the Arnold Schoenberg Centre  

Plate 3.2 Proper viewing of source material  

Plate 3.3 Proper handling of manuscripts  

Plate 3.4 Proper viewing of bound objects  


Plate 4.2 György Ligeti, Requiem for soprano, mezzo-soprano, double choir and orchestra (1963–5), sketches for the Kyrie, György Ligeti Collection, Paul Sacher Foundation, Basle  

Plate 4.3a György Ligeti, Síppal, dobbal nádibehégedűvel (With Fifes, Drums and Fiddles) for soprano and percussion (2000), ‘Tanc Dal’ (Dancing Song), draft, György Ligeti Collection, Paul Sacher Foundation, Basle  

Plate 4.3b György Ligeti, Síppal, dobbal nádibehégedűvel (With Fifes, Drums and Fiddles) for soprano and percussion (2000), ‘Tanc Dal’ (Dancing Song), fair copy, bars 1–19, György Ligeti Collection, Paul Sacher Foundation, Basle
List of illustrations

Plate 4.4 György Ligeti, *Variations concertantes* for chamber orchestra (1956, unfinished), short score, bars 1–26, György Ligeti Collection, Paul Sacher Foundation, Basle 50

Plate 4.5 György Ligeti, *Requiem* for soprano, mezzo-soprano, double choir and orchestra (1963–5), Kyrie, draft, bars 11–15, György Ligeti Collection, Paul Sacher Foundation, Basle 52

Plate 5.1 Luigi Nono, *Da un diario italiano*, work timetable, Archivio Luigi Nono © Eredi Luigi Nono 66


Plate 7.2 Anton Webern, *Fünf Canons nach lateinischen Texten*, Op. 16 No. 1, sketches (identified as page ‘2’ by the composer), Anton Webern Collection (folder 49, page [3]), Paul Sacher Foundation, Basle 94


Plate 7.4 Anton Webern, detail from the upper right-hand corner of sketches for *Kinderstück* (M. 266) (see Plate 7.3), Anton Webern Collection (folder 49, page [6]), Paul Sacher Foundation, Basle 97

Plate 7.5 Anton Webern, detail from the lower middle section (staves 9–15) of sketches for *Kinderstück* (M. 266) (see Plate 7.3), Anton Webern Collection (folder 49, page [6]), Paul Sacher Foundation, Basle 99


Plate 8.3 Alban Berg, *Wozzeck*, sketchbook ÖNB Musiksammlung F 21 Berg 13/II, showing gatherings 106

Plate 8.4 Alban Berg, *Wozzeck*, sketchbook ÖNB Musiksammlung F 21 Berg 13/II, showing added leaf 107

Plate 8.5 Alban Berg, *Wozzeck*, concept sketch for Act I, scene 2, ÖNB Musiksammlung F 21 Berg 13/II p. 92 110

Plate 8.6 Alban Berg, *Wozzeck*, concept sketch for Act I, scene 2, ÖNB Musiksammlung F 21 Berg 13/II p. 93 112
List of illustrations

| Plates 9.1–6 | Béla Bartók, Sonata for Violin and Piano No. 1, sketches in the *Black Pocket-book* | 118–20 |
| Plate 10.1 | Igor Stravinsky, *Ragtime*, sketch, Sketchbook V, Igor Stravinsky Collection, Paul Sacher Foundation, Basle | 137 |
| Plate 10.2 | Igor Stravinsky, draft of the full score, notated on the back side of a draft for a letter written to Edwin Evans and dated 9 January 1918, Igor Stravinsky Collection, Paul Sacher Foundation, Basle | 138 |
| Plate 10.3 | Igor Stravinsky, *Pribaoutki*, ‘Natashka’, sketch of bars 11–14, Igor Stravinsky Collection, Paul Sacher Foundation, Basle | 140 |
| Plate 12.1 | Elliott Carter, *A Mirror on Which to Dwell*, ‘Anaphora’, bars 54–8 | 167 |
| Plate 12.2 | Elliott Carter, matrix of the all-triad structure, Elliott Carter Collection, Paul Sacher Foundation, Basle | 170 |
| Plate 12.4 | Elliott Carter, *A Mirror on Which to Dwell*, ‘Anaphora’ sketch dating from 5 August 1975, Elliott Carter Collection, Paul Sacher Foundation, Basle | 172 |
| Plate 12.5 | Elliott Carter, *A Mirror on Which to Dwell*, ‘Anaphora’, bars 1–2 | 173 |
| Plate 13.1 | Brian Ferneyhough, *Trittico per Gertrude Stein* (1989), rhythmic sketch transcription | 180 |
| Plate 13.2 | Brian Ferneyhough, *Terrain* (1992), sketch transcription of ‘3rd Rereading Filter Sequence’ | 182 |
| Plate 13.3 | Brian Ferneyhough, screen shot and sample rhythm from *Patchwork Patches*, ‘Random-Fun perm-to-1 Comb.pw’ | 186 |
| Plate 14.1 | John Cage, *Williams Mix*, score, page 5 | 190 |
| Plate 14.2 | John Cage, programme of the première of *Williams Mix* | 192 |
| Plate 14.3 | John Cage, *Williams Mix*, score, page 192 | 194 |
| Plate 14.4 | John Cage, *Williams Mix*, score, page 1 | 196 |
Acknowledgements

This book was originally conceived by Patricia Hall as an ideal text for a course she has taught since 1999 on twentieth-century sketches and autographs. Many of the topics for the book correspond to subjects covered in this course – subjects we thought would be valuable to anyone studying twentieth-century sketches and autographs. In this regard, we must first thank the authors of this book, who, as dedicated teachers and researchers, took time from their busy schedules to contribute to this pedagogical endeavour. At Cambridge University Press we were also very fortunate to have Penny Souster guiding and encouraging this project. Special thanks go to Ulrich Mosch and the Paul Sacher Foundation for their generous contribution and we would also like to thank the Alban Berg Stiftung, the Archivio Luigi Nono, the Bartók Archives, the Hindemith Institute and the John Cage Trust for allowing us to reproduce their holdings.

In its planning stage (at a cafeteria in Basle, Switzerland), we very much benefited from Tomi Mäkelä’s suggestions on possible authors and topics and sincerely thank him for his contribution. We heartily thank J. Bradford Robinson and Michael Graubart for their translations and John Boulay for his competent work on the translation of the two chapters submitted in French. We are deeply grateful to Marion Macfarlane for scrupulously correcting all the translated chapters and also for her expert advice. We would like to thank the Direction générale des technologies of the Université de Moncton and particularly Léo Blanchard for the time and energy invested in preparing the plates and examples presented in this book. Finally, we could not have completed this project without the help of our research assistants. In the final rush to submit the manuscript to Cambridge, Katherine Schroeder was a Godsend, sending files electronically to Moncton, contacting authors, and checking footnotes. We would also like to thank Élise Malinge, Myrianne Dubé, Mylène Ouellette, Renée Fontaine and Serge-André Comeau for their assistance at various stages of this project. Similarly, William Koseluk kindly produced the musical examples for chapters 9 and 12.

The research for this book was funded by the Austrian-American Fulbright Commission, the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, a General Research Grant from the University of California, Santa Barbara and grants from the Faculté des arts et des sciences sociales as well as the Faculté des études supérieures et de la recherche of the Université de Moncton.
Acknowledgements

Copyright materials are reproduced as follows:

Plates 1.2–2 were reproduced by kind permission of the Hindemith Institute. Plates 2.1–4, 7.1–5 and 10.1–4 were reproduced by kind permission of the Paul Sacher Foundation. Plate 4.1 was reproduced by kind permission of the Paul Sacher Foundation and Editio Musica Budapest on behalf of the composer. Plates 4.2–4.5 were reproduced by kind permission of the Paul Sacher Foundation and the composer. Plate 5.1 was reproduced by kind permission of the Archivio Luigi Nono. Plates 8.1–6 were reproduced by kind permission of the Austrian National Library and the Alban Berg Stiftung. Plates 9.1–6 were reproduced by kind permission of the Bartók Archives of the Institute for Musicology of the Hungarian Academy of Sciences. Plates 12.1 and 12.5 were reproduced by kind permission of G. Schirmer and Associated Music Publishers. Plates 12.2–4 were reproduced by kind permission of the Paul Sacher Foundation and the composer. Plates 13.1–3 were reproduced by kind permission of the Paul Sacher Foundation and the composer. Plates 14.1–4 were reproduced by kind permission of the John Cage Trust.